

F YW\ hga YX]n]bYf`A]W\ UY` `Hgc_cg. F ØW_V`]W_`Ui Z`Y]bY`VYk Y[hY`? Uff]YfY

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`gW\cW_]YfYbXYb`9bh\Ø`i b[Yb`XYg
fYbca a]YfhYb`F YW\ hga YX]n]bYfg`A]W\ UY` `Hgc_cg`ØVYf
j YffchYhY`@Y]W\Yb`]b`6Yf`]bYf`K c\bi b[Yb"@YgYb`G]Y`Yhnh
a Y\f`

A]W\ UY` `Hgc_cgž`Y]b`fYbca a]YfhYf`F YW\ hga YX]n]bYf`]b
8Yi hgW\`UbXž`k Uf`@Y]hYf`XYg`ϕgh]hi hg`ZØf`F YW\ hga YX]n]b`Ub`XYf
6Yf`]bYf`7\Uf]hÅ`V]g`9bXY`&\$&`" `ϕ`Y]bYa`ϕhYfj]Yk`Ài »YfhY
Hgc_cg`6YXYb_Yb`\]bg]W\h]W\`XYf`Dc`Uf]g]Yfi b[`XYf`7\Uf]hÅ`Xi fW\
dc`]h]gW\Y`9]bZØggY`i bX`XYfYb`5i gk]f_i b[Yb`Ui Z`X]Y`@Y\fi`i bX
: cfgW\i b[ga Ø[`]W_Y]hYb`"6YgcbXYfg]b`XYf`7cfc bU!NY]h\UVY
XUg`J Yf\`À`hb]g`nk]gW\Yb`8cnYb hYb`i bX`Ghi XYb hYb`[Y`]hYbž`k Ug
ni`Y]bYf`9]bgW\ fÅb_i b[`XYf`@Y\fnY]h[YZØ\fh\Uh`Hgc_cg`VYhcb hY
X]Y`6YXYi hi b[`Y]bYf`cfXbi b[g[Ya`À»Yb`ghi XYbh]gW\Yb
5i gV]`Xi b[`i bX`_f]h]g]YfhY`X]Y`9bhk]W_`i b[`]b`XYb`YhnhYb`%+
ϕ\fYb"

Hgc_cg`\cV`X]Y`Bchk YbX][`_Y]h`Y]bYf`_`UfYfYb`l bhYfgW\Y]Xi b[`VY]
XYf`9fZUggi b[`j cb`7cfc bU!HcXYgZÅ`Yb`\Yfj cfž`XU`Yf`VYhcb hYž
XUgg`b]W\h`U`Y`dcg]h]j Yb`: Å`Y`i ba]hY`VUf`a]h`XYa`J]fi g
[Yghc fVYb`gY]Yb`"9]bY`X]ZYfYbn]YfhY`6YhfUW\hi b[`j cb`a]h`i bX
Ub`gY]j cb`dc`h]gW\Yf`GY]hY`b]W\h`Ub[Ya`YggYb`j cf[Ybca a Yb
k cfXYbž`k Ug`ni`Y]bYf`a Ø[`]W\Yb`5i ZV`À\i b[`j cb`GhUh]gh]_Yb
[YZØ\fh\UVY"

8Yg`K Y]hYfYb`Ài »YfhY`g]W\`Hgc_cg`ni a`H\Ya`U`XYf
@Y]W\Yb`gW\Ui ž`XUg`Yf`U`g`i b[YbØ[YbX`_f]h]g]YfhY`"9f`Zc fXYfhY`Y]bY
VYggYfY`5i gV]`Xi b[`ZØf`YfnhYž`i a`HcXYgi fgUW\Yb`Ub[Ya`YggYb
ZYghghY`Yb`ni`_`Øb`bYb`"8]Y`XYfnY]h[Y`G]hi Uh]cb`g]Y\h`Yf`U`g
a`Ub[Y`\UZh`Ubž`XU`nU\`fY]W\Y`b]W\h`bUhØf`]W\Y`HcXYgZÅ`Y

ØVYfgY\Yb`k ØfXYb"

Æ`6Yni [`Ui ZgdYn]Z]gWXY: Ä`Y`k]Y`XYb`HcX`j cb`K \]hbYm`<ci ghcb
i bX`?i fh`7cVU]b`Äi »YfhY`g]W`Hgc_cg`g_Ydh]gW`"9f`j Yfa i hYhYž
XUgg`K \]hbYm`<ci ghcb`Yfa cfXYh`k i fXY`i bX`?i fh`7cVU]b
Ui Z[fi bX`gY]bYg`c\Yb`<Yfc]bdY[Y`g`b]W`h]b`XYf`@U[Y`[Yk YgYb
gY]b`_ÖbbhYž`g]W`gY`Vgh`ni `YfgW`jY»Yb`"Hgc_cg`i bhYfghf]W`X]Y
6YXYi hi b[`Y]bYf`[fØbX`]W`Yb`HUhc fhUfVY]hi bX`Yj]XYbnVUg]YfhYb
9fa]h`i b[Yb"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b`bYh